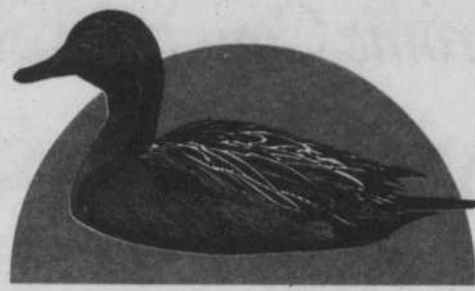


Brome County NEWS



WEDNESDAY, AUGUST 14, 2002

IGA PENSE À TOI
IS THINKING OF YOU

Turn your groceries... into rewards

Quality is our main ingredient.

Open Daily 8-10 p.m. 472 Knowlton Rd., Knowlton 243-6692

THE LARGEST CIRCULATION WEEKLY IN BROME—MISSISQUOI

Choir camp brings art of singing to youth

By Caroline Kehne
RECORD CORRESPONDENT
SUTTON

Last week, 11 children between the ages of eight and 14 years spent the week learning to make beautiful music in the tranquil setting of Auberge Schweizer.

This is the seventh consecutive year for the Eastern Townships Choir Camp, a project that evolved from a day camp to a five-day residential camp. For the children who take part, choral provides an opportunity to learn the discipline of choral signing, meet new friends and take part in a host of outdoor activities.

This year's camp, organized by director Jo-Anne Petley, Chaplain George Campbell, and music directors Vicky Bouthot and MaryBeth Macdonald, began Wednesday with registration at the Inn, located on remote Schweizer Road. The Inn, nestled onto a mountainside south of Sutton village, provides a restful setting, hearty home-cooked meals and ample opportunities for outdoor activities.

"Being a residential camp is less stressful than a day camp because you're not having to worry about getting the kids ready to go home at 4 p.m.," says choral co-director Vicky Bouthot.

SEE MUSIC, PAGE 10

Bedford Fair jinx ends under cloudless skies



CAROLINE KEHNE/CORRESPONDENT

With soaring temperatures and cloudless skies, the 2002 edition of the Bedford Fair welcomed around 25,000 visitors over the four-day event.

By Caroline Kehne
RECORD CORRESPONDENT
BEDFORD

The Bedford Fair jinx — wet or cool weather that has plagued many of fairs in recent memory — has officially ended. The 2002 edition of the renowned fair wrapped up Sunday after four days of soaring temperatures and cloudless skies.

General Manager Mona Beaulac estimates this year's attendance at around 25,000 people over four days, about the

same as last year.

The fair began Thursday with the traditional opening parade of floats, fire trucks and local officials including Bedford Mayor Marcel Béchard.

The fair also showcased agricultural competitions, although the event has slowly moved away from purely agricultural roots with rides, motorcross competitions and mud drags.

The next event at the Bedford Fairgrounds will be the 2002 edition of Autofest, taking place Sept. 1.

Multicultural entertainment



DAVID ANDERSON/PHOTO CORRESPONDENT

Abenaki rain and sun dances were performed along with various other forms of entertainment at the Potton Multi-Cultural Fair last Saturday in Mansonville.

RONA "Renovateur"
COWANSVILLE-KNOWLTON-FARINHAM

POÉLERIE C.B.G.
STOVES, FIREPLACES, FURNISHINGS, ETC.
571 boul. J.J. Bertrand, Cowansville Tel: 266-1444

CAPP-INN

"Join us for" ...
• Scrumptious breakfasts
• Summer Jazz
• "Sunsets at the Inn"
• Stay tuned for Sat. Jazz
Friday afternoon Martini bar with live entertainment

9-6 Sunday to Thursday
9-9 Friday & Saturday

at the Mill Pond Village, Knowlton
Call 243-0069

WELDEN THEATRE 104 N. Main St. St. Albans, VT. 802-527-7888

SIGNS PG13 ... 2, 7, 9
BLUE CRASH PG13 ... 2, 7, 9
SPY KIDS 2 PG ... 2, 7, 9

St. Albans Drive-In Rte. 7N, I-89 exit 20, 802-524-2468

AUSTIN POWERS 3 PG 13 **XXX** PG 13

MANOIR LACBROME

Résidence pour les Aînés / Retirement Residence
Long term or convalescent stays
with 24-hour care

28 Mount Echo, Knowlton (450) 242-4663
Website: manoirlacbrome.com

BROME COUNTY COMMUNITY BILLBOARD

COMMUNITY CALENDAR

Aug. 17 & 18

St. James the Apostle Anglican Church, **Stanbridge East**, will be hosting their **67TH ANNUAL FLOWER SHOW & EXHIBITION**. Doors open daily at 2 p.m. Admission: adults, \$6; children, \$3; exhibitors, \$6, which entitles them to enter and are admitted the two afternoons. Tea and refreshments, which are included in the price of admission, are served each afternoon. Saturday evening: Wine and cheese. Admission: \$7. These events are held in the Memorial Hall, 20 Academy St., Stanbridge East. Info: Norma Rhicard, 450-248-3460

Aug. 17

FLEA MARKET sponsored by Municipality of Noyan at MacCallum Park, **Noyan**. One-day site booking, \$20. Register with Paulin Leduc at 450-294-3281, or contact Noyan Municipal Office, 294-2689. Many activities scheduled including games for kids, volleyball, corn on the cob. Food stalls available.

Sir John Johnson Centennial Branch of Loyalists Association Special **35TH ANNIVERSARY** at Euro Spa Restaurant, **Mystic** at 11:30 a.m. All past or present members welcome and to those interested in pursuing their Loyalist heritage. Reservations/Info: Cora, 450-538-2708.

Aug. 17

FLEA MARKET and a sale of leatherette and upholstery materials every Saturday in August at Knowlton United Church, 234 Knowlton Rd.,

Knowlton, from 9 a.m. to 4 p.m. Rain or shine. All donations gratefully accepted.

Aug. 17 & 18

WEST BROME STORYTELLING FESTIVAL at Fred Edwards Park, West Brome, 10 a.m. to 6 p.m. daily. Twenty-five performers, including storytellers and puppet shows. Admission is free. For children of all age. Info: 450-295-2704.

Aug. 18

Come join us again at the **Abbotsford United Church HYMN SING** at 2:30 p.m. Refreshments and fellowship to follow.

Aug. 24

MYSTIC ICE CREAM SOCIAL, sponsored by Mystic U.C.W. & Mystic Recreational Association, will be held at 5 p.m. at the Old Mystic School House, Mystic.

SPCA Montérégie ADOPTION DAY in **Knowlton** at Mill Pond Park (on Lakeside beside the dam/waterfall) from noon to 4 p.m. Lots of great dogs and cats wanting to meet you and show you how nice they can be. Info: 450-242-2892

Aug. 24 & 25

FLEA MARKET at the Royal Canadian Legion, 120 Davignon, **Cowansville**, 9 a.m. to 4 p.m. Event to be held outside, inside if raining. Info: RCL, 450-263-3543; Denise Bedard, 263-0561; Autry Tracey, 266-6120. All proceeds to go towards helping our Legion.

Sept. 5 & 19

Church of The Ascension, **West Brome**, will be holding their **FALL LUNCHEON CARD PARTIES** at noon. Reservations: Evelyn, 450-263-1938

Sept. 7

Creek United Church, Brill Road, **West Bolton/Foster**: **ANNUAL HAM SUPPER** from 4:30 to 7 p.m. Adults: \$10, Children under 12, \$3

ARTS CALENDAR

Aug. 19

INFORMATION SESSION on Certificate in Studio Arts and BA Major in Fine Arts. Both programs are offered at Bishop's **Knowlton Centre**, 235 Knowlton Rd., 7 p.m. Info: Louise Jamet, 450-242-1518, after Aug. 16.

Aug. 20, 21, 22, 28, 29

REGISTRATION for Fall courses at Bishop's **Knowlton Centre**, 235 Knowlton Rd., 10 a.m. to 5 p.m. Fall courses include: Drawing I, Painting I, II and III, Sculpture I, Photography I, Colour Theory and Practice, 20th Century Art to 1950, Introductory Psychology II, Introduction to Religion I, Spanish I and Spanish conversation (advanced), and Intermediate French. Info: Louise Jamet, 450-242-1518, after Aug. 16.

Through Aug. 24

THEATRE LAC BROME 2002: A Summer Festival of English-Language Theatre in Knowlton. This week: Wednesday/Tuesday, Old King Cole. Thursday, Evelyn Strange. Friday, Hank Williams: The Show He Never Gave. Saturday, Village Wooing. Performances Tuesday to Saturday 8 p.m. Matinees, Thursday, 2 p.m. Tickets: \$5 to \$22, at 9 Mt. Echo Rd. Info: 450-242-2270, or visit www.cclacbrome.qc.ca/tlb.

CHURCH SERVICES

KNOWLTON/CREEK PASTORAL CHARGE: Worship and song by members & Rev. Burn Purdon. Creek United, Foster, 9:30 a.m. Knowlton United, Knowlton, 11 a.m.

St. PAUL'S ANGLICAN CHURCH: 24 St. Paul's Rd., Knowlton. We wish to know Jesus Christ and to make Him known. Sunday services: 8 and 10 a.m. Sunday school and nursery, 10 a.m. The Rev. Ralph T. Leavitt - Pastor.

PARISH OF BROME: Anglican worship service on the third Sunday of every month: 9 a.m. - Morning Prayer, Church of the Ascension, West

Brome; 11 a.m. Morning Prayer (Lay Readers), Holy Trinity, Iron; 11 a.m. Morning Prayer, St. John the Evangelist, Brome Village; 2:30 p.m. Evening Prayer or Holy Communion, St. Aidan's, Sutton Junction. Rev. Rick Garipey, 450-243-6096.

WATERLOO ST. PAUL'S AND FULFORD UNITED CHURCHES: Weekly Sunday worship and song in Waterloo at 11 a.m. Fulford worship on the second and fourth Sundays at 9:30 a.m. May through October. Zone team ministers Rev. Lilian Patey and Rev. David Lambie.

COWANSVILLE AREA PASTORAL CHARGE UNITED CHURCH: Worship at Emmanuel United Church, Cowansville, 9:30 a.m. Rev. Mary MacPherson officiating.

GRACE ANGLICAN CHURCH SUTTON: Come, let Jesus know you love Him. Sunday Service, 10:30 a.m. at 52 Principale Sud. The Rev. Canon Tim Smart, Rector.

SUTTON-DUNHAM UNITED: Services at 10:30 a.m. in Sutton on the first and second, Sundays and in Dunham on the third and fourth Sundays of each month.

BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE: Joint Summer Service, Aug. 18, 10 a.m. in Stanbridge East with Peter Bisailon, Guest Preacher.

BAPTIST CHURCHES: Sunday Services: Mansonville Baptist, 9:30 a.m.; Olivet Baptist, Sutton, 11 a.m.

COMMUNITY NOTES

KNOWLTON NURSERY SCHOOL in its 15th year of operation has spaces available for our 2002-2003 school year. We offer a bilingual pre-kindergarten program for children aged 3 to 5. We are located in **Knowlton Academy**. For further information about our program, call J. MacLeod, 450-243-1220.

Brome County NEWS



88 Lakeside, Knowlton, Quebec JOE 1V0
Tel.: (450) 242-1188 / Fax: (450) 243-5155

RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. Deadline is **noon** on **Mondays**. A pre-paid fee of \$6 is required weekly. Please forward notices to Box 488, Knowlton, JOE 1V0, email: bcn-news@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

JRD
JOLY RIENDEAU & DUKE
CHARTERED ACCOUNTANTS

Taxation, Accounting, Financial Services,
Estate Planning and Settlement, Farm Transfers

Cowansville 127 Principale, Suite 105 Cowansville (450) 263-4123	Knowlton 560 Ch. Knowlton Ville de Lac Brome (450) 243-5021	Sherbrooke 3490 Galt West Sherbrooke (819) 566-2575
---	--	--

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

K-19 THE WIDOW MAKER
(English) 13 Y
Fri, Sat, Sun, Mon, Tue, Wed, Thur.
6:30 p.m. - 9:00 p.m.

STUART LITTLE 2
(English) G
Sat & Sun: 1:00 p.m. - 3:00 p.m.

From August 16th to August 22nd
Web site: www.theatreprincess.com
For info: 263-5900

Théâtre
SHERBROOKE
141 PRINCIPALE
COWANSVILLE
MATINEES
FRI, MON,
TUES,
WED
\$6.00

Help make the world a better place through a bequest to charity.

Un héritage à partager
LEAVE A LEGACY™
Québec
www.legacy-quebec.org
1 888 304-8834

Brome County NEWS



88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 / 242-6892 FAX: (450) 243-5155

Published weekly by
1195 Galt E., Sherbrooke,
QUEBEC, J1G 1Y7
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrooke-record.com
website: www.sherbrooke-record.com

THE RECORD

RANDY KINNEAR PUBLISHER 800 463-9525
SHARON McCULLY EDITOR/OFF. MGR. (450) 242-1188
ALISON STEEL SECRETARY (450) 242-1188
LYNDA BELLAVANCE ADVERTISING (450) 242-6892
MICHEL DUVAL ADVERTISING 800 463-9525
JAMIE ZACHARY CORRESP. EDITOR ... 800 463-9525
RICHARD LESSARD PROD. MGR. 800 463-9525
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN 800 463-9525
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. . 800 463-9525

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Wednesday as an insert, and to all households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL	
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.
The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA



Twilight graveyard tour sheds light on early lives

By Caroline Kehne
RECORD CORRESPONDENT
STANBRIDGE EAST

The Missisquoi Historical Society held its second annual Twilight Graveyard Tour last Saturday, an annual event whose purpose is to highlight the history of Missisquoi County's founding families.

This year, 27 participants from the U.S. and Canada took part in the tour of four historically important graveyards in the area known as North Pinnacle.

MHS curator Heather Darch borrowed the idea for the tour from a similar event in Nova Scotia. Led by guides Judy Antle, Janice Ingalls, and Anne Lipowski, the tour is an eye-opening experience that takes participants through some of the Eastern Townships' most breathtaking scenery.

Far from being a macabre experience, the tour visits sites that were chosen for burial because they held special significance for early families. Antle explains that families chose the sites for their final resting place precisely because it was close to where many of them passed their productive lives building homes, working the land and raising children.

The stones tell the story of parents, children, friends and neighbours, of long marriages and lives cut short by early death, of children taken away by one of the many childhood scourges.

The Barnes Graveyard, for example, records one of the singular acts of kindness in an otherwise tumultuous century for race relations. Here is the final resting place of Justus Billings (1795-1886), whom oral history holds to be an escaped slave found wandering with few possessions other than a Bible. Billings worked for the Barnes family, constructing the graveyard's massive stone retaining wall himself. When he died at age 91, Billings was buried in the family graveyard, his grave marked by an elaborately carved headstone.

Meanwhile, the Selby Graveyard is located in a peaceful grove of trees overlooking the

sloping orchards of Dunham. Here, Jonathan Selby (b. 1788), a native of Sutton on Trent (England) rests with his wife, Hannah Archer Selby with their son Thomas (1810-1874) and his wife, Abigail H. Golland (1812-1885).

If there is an element of the macabre, it is how few of these ancestral graveyards remain. Many historically important sites, revered as hallowed ground in almost every religious tradition, have disappeared under farmers' ploughs, vandalized beyond repair or simply forgotten as kin dispersed.

The four abandoned graveyards are part of the 18 currently under the maintenance and care of MHS. Under its guidelines, the group will only undertake the care of graveyards that are deemed inactive (i.e. in which there have been no interments for at least 50 years) and have no caretaker.

The tours, designed to tell stories of early settlement in the region, are also used to raise funds for maintenance costs. The accompanying guides for both the 2001 tour of the Saint-Armand and Stanbridge East graveyards, as well as the 2002 tour of the North Pinnacle graveyards, both researched and written by Karen Ingalls, are for sale at the Missisquoi Museum on River Street in Stanbridge East.

For those who missed the tour and would like to take a self-guided tour, the guides provide location maps and salient details.



CAROLINE KEHNE/CORRESPONDENT

Tour guide Anne Lipowski brings participants through the Barnes Graveyard at last Saturday's Missisquoi Historical Society's second annual Twilight Graveyard Tour.



**CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE
VOCATIONAL EDUCATION
CENTRE**

COWANSVILLE CAMPUS
200 Adélar-Godbout Street
Cowansville (QC) J2K 3X9

QUALITY: Our way of serving you!

- ✓ Newly renovated centre
- ✓ Up-to-date technological equipment
- ✓ Bilingual Teachers
- ✓ Affordable housing within walking distance of the centre

**INQUIRE ABOUT OUR LOANS AND
BURSARIES PROGRAM.**

**FOR INFORMATION AND
REGISTRATION:
(450) 263-3726**



Commission scolaire
EASTERN TOWNSHIPS
EASTERN TOWNSHIPS
School Board

**PLACES ARE STILL
AVAILABLE IN THE
FOLLOWING PROGRAMS
STARTING AT THE END
OF AUGUST:**

- Industrial Mechanics
- Machining Technics (Machinist)
- Professional Cooking
- Restaurant Services
- Welding and Fitting

**Sunday
Brunch
in our garden
terrace**

11.00 a.m. to 2.30 p.m.

Reservations please
243-6183



50 Victoria St., Knowlton



LIBERTY FENCE

- Electronic dog and cat fences
- Self-install kits available
- Batteries
- Bark inhibitor & remote trainer collars
- Repairs and maintenance services
- Battery plan

The affordable alternative to conventional fencing

**TOLL FREE
1-866-901-3647**



Since 1989
**Invisible
Fence.**

See us at: <http://www.springer.ca>

Hot times mean second look at car's cooling system

I'm in the mood to fill up this space with whining about how hot it's been, but you've probably got your own whining to do on the subject. If you think you've got it bad, try being a car.

In the summer, overheating is one of the leading causes of a mechanical breakdown. Temperatures under the hood can range from well below freezing on winter mornings, to upwards of 120 C in the summer.

During these really hot days you might want to glance under the hood to make sure everything's OK. It's better to find a problem in your driveway than out in the blazing sun on the side of a road somewhere.

First, let's look at what your cooling system does. Heat is produced by the engine, and it must be cooled or it will literally melt within minutes. When someone says they seized their engine, cooling system failure is often the cause.

To prevent cooking your engine, oil and coolant are circulated through the engine block. The oil provides lubrication and some cooling, while the coolant (antifreeze), does the lion's

share of that work. The coolant is circulated through the engine by a pump and into the radiator. Air passing through the radiator cools the liquid, before it returns to the engine block to suck up more heat.

In this circular fashion, some 28,000 litres of coolant are passed through your engine every hour. Here's a list of the parts of your system, and what to look for to avoid becoming the one to pad your mechanic's retirement fund:

- **Coolant:** In the summer time the concern is in keeping your antifreeze topped up. A clean mixture of water and coolant works best in the summer. Your owner's manual should help you determine how much should be in there. If it seems to be taking antifreeze, you might want to start looking at some of the other components listed below.

- **Hoses:** They carry the coolant from the engine block to the radiator and to the interior heater. It's tough being a radiator hose, with temperatures ranging from arctic to inferno. Over time, cracks or bulges may form, followed by

leaks. The hoses should be firm yet pliable, and connecting clamps should be tight and free of rust.

- **Radiator and heater core:** These guys are also subjected to the extremes of temperature, and over time will develop leaks. Depending on the materials used in their construction, the cooling fins may begin to rot away. What you're looking for here is evidence of leaking, or signs that the rad is reaching that point. If the cooling fins are rotting away, your rad is definitely on its way out.

- **Water pump:** This part is highly important, having the job of making the whole system work. The belt that drives it should be tight and free of cracks, fraying or a glazed look. Often, water pumps are equipped with a 'weep hole', which drips coolant when the pump begins to fail.

- **Thermostat:** Located in the engine, a thermostat helps to maintain a constant temperature. If your car is running too cool it can mean bad gas mileage. Too hot, and you're cooking your motor. These are best checked out by a mechanic.

- If none of these areas are leaking, but you're still losing coolant, the problem could be in your engine. That could mean a blown head gasket or a crack in the engine block. Your mechanic will have to confirm the problem, which could be costly.

- Finally, most cars are equipped with either a warning light, temperature gauge or both. But if they aren't working properly, you could ruin your engine and not even know it. If you have a gauge, it should reach about the halfway mark and stay there during regular driving conditions. If the needle doesn't move, get it fixed.

I'd suggest checking your car first thing in the morning, when the engine is cold. That way you can poke around without burning yourself. You'll also be able to check the coolant level safely.

Most modern cars are equipped with an expansion tank marked with high and low level marks, so a quick visual check is often enough. If you have to remove a radiator cap, make sure the engine is cool, or you could end up wearing boiling coolant. Then you'll need your car to take you to the burn centre.

Enthusiasts gather to honour radio inventor

By Caroline Kehne
RECORD CORRESPONDENT
KNOWLTON

On Saturday, radio enthusiasts from the U.S. and Canada turned out to honour one of the area's most distinguished sons, Reginald Aubrey Fessenden.

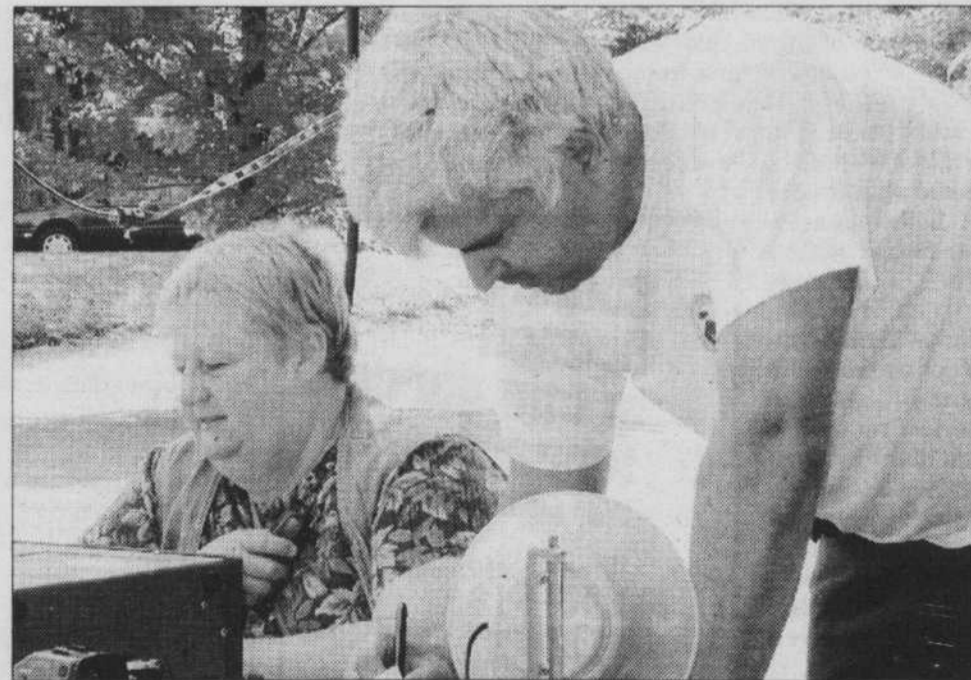
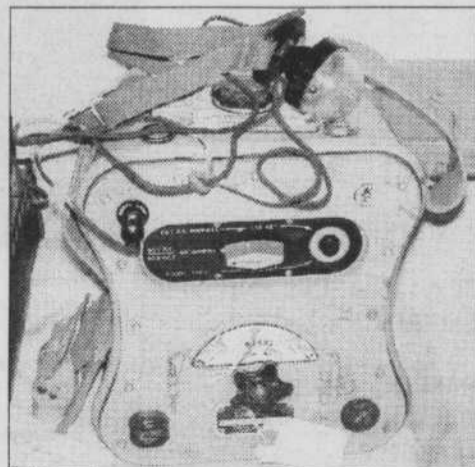
The celebration, organized by Orn Aranson and other radio enthusiasts, celebrated two key events in the development of radio: the centennial transmission of the first musical notes and the granting of 13 U.S. patents, including patent number 706,740, the "heterodyne patent" that solved a fundamental problem in the transmission of voice and sound.

Townshippers Amateur Radio Club set up a transmitter receiver on the BCHS lawn and conversed with other radio operators up and down the East Coast. The Société Québécoise des Collectionneurs de Radios Anciens (SQCRA) provided an exhibit of early radios, many of which are in working order.

The guest speaker, Bishops University

reference librarian Terry Skeats, discussed his recent spring research trip to the archives of the Smithsonian Institute, where he estimates he perused 40 per cent of the institute's 15,000 Fessenden-related letters and documents.

Skeats, who first moved to the Eastern Townships in 1979 and became interested in Fessenden through his work at Bishops, is working on a biography of the inventor.



CAROLINE KEHNE/CORRESPONDENT

Members of the Townshippers Amateur Radio Club conversed with radio operators up and down the East Coast (top). A 'Gibson Girl', a World War II emergency field radio from the collection of André Guibert, was one of many vintage sets on display Saturday (left).

THÉÂTRE LAC BROME

REPERTORY SEASON 2002

Season Sponsor



9 Mont Echo, Knowlton
(450) 242-2270 www.cclacbrome.qc.ca/tlb

OLD KING COLE

by Ken Campbell
Aimed at kids, fun for all.

HANK WILLIAMS THE SHOW HE NEVER GAVE

by Maynard Collins Full of electricity!

EVELYN STRANGE

by Stewart Lemoine
Extremely entertaining!

VILLAGE WOONG

by George Bernard Shaw
Delightfully charming.

BOWSER & BLUE

August 29, 30, 31, September 1

Storytellers return to West Brome festival

Two dozen performers tell tales at two-day festival



CAROLINE KEHNE/CORRESPONDENT

Ojibwa storyteller Karen Ouellet, pictured here with her daughter at last year's festival, will be one of more than two-dozen storytellers who will perform during the 2002 edition of the West Brome Storytelling Festival.

By Caroline Kehne
RECORD CORRESPONDENT
WEST BROME

It's August and that means that it's time for the West Brome Storytelling Festival to roll out its new crop of storytellers, puppeteers and performance artists.

This year's line-up will include over two dozen performers, telling traditional and original stories in French and English for young and adult audiences alike.

The two-day festival will take place Saturday, Aug. 17, and Sunday, Aug. 18

at West Brome's Fred Edwards Park, located off of route 139 near the village of West Brome. Admission is free, but donations are welcome.

Organizing committee member Fran Cory says that the 2002 line-up includes some familiar faces, as well as new talent from the region. Returning artists include Karen Ouellet, Grampa Bob, Petronella, Yves Langlois, Ann Rothfels, Louise Oliver, Claire Mallet, Kate and James Wisdom, Hank Avery, Ernie Hemingway and, from Les Ceuzes-là, Sylvain Racine, Stephane Neugebauer and Paul

Bradley.

New members to the line-up include Violain Fortin, Diane Kadja, Daniel Laverdure, Mina Towler, Monique Yates and more, all of whom will perform under the tents, rain or shine, in the tranquil backdrop of Fred Edwards Park.

The festival, now in its third year, will once more raise funds for the Children's Wish Foundation. Festival hours are 10 a.m. to 6 p.m. Saturday Aug. 17, and Sunday, Aug. 18. Refreshments are available on site. For more information, call 450-295-2704.

JOB SEEKERS

SMILE WITH SUCCESS

Statistics are showing an end to the recession.
Are you ready for the job market?
Or
Are you going to miss the boat?
SIGN UP NOW!

**REGISTER IMMEDIATELY
NEW SESSION STARTING**

- Acquire some computer skills
- Improve your French language skills
- Gain employability skills
- Explore your career options
- Prepare your CV
- Learn effective job search skills
- Experience job placements



Who can sign up?

- English-speaking adults receiving employment benefits or social assistance or without income

Special allowances available


- Training
- Transportation
- Day Care

Call NOW for more information
263-3775

MedicAlert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca
For more information
1-800-668-1507

August 30, 31, September 1 & 2, 2002



Thursday, August 29th, 7 pm
Horse Pull


Friday*
Oak Ridge Boys
8:30 pm

Admission
Adults: \$9⁰⁰
Children (under 12) \$6⁰⁰

*Tickets: \$15.00

Saturday at 8:30 pm
Jason McCoy

Sunday
8:00 p.m.
Frank Leahy



Oak Ridge Boys

Friday only \$5.00

Senior Citizens
School Youth Day

- Youth Talent Show Saturday 2 p.m.
- Big Parade Sunday - 1 p.m.
- Ted Outerbridge - magician
- ET Highland Band
- Petting Zoo
- Knowlton Harmony Band
- Pari Mutuel Racing 1 p.m. Monday

FREE Midway rides

1-450-242-3976

Algonquin 2002: With Manitou and Ronald

We came across them first at the head of a portage, seven or eight sturdy young chaps in three red canoes. They were clearly men on a mission; as soon as the canoes touched shore, they loaded up and hit the trail. The canoe carriers didn't bother to bring the craft on land. They swung them out of the water, over their heads, and took off at a jog.

It was hard to tell exactly how many were in the group. One appeared to be a smaller, pasty-looking fellow whom another traveler carried on his shoulders. We speculated: Might the diminutive one be seriously ill, or was he so strangely clad because of a virulent allergy to sunlight?

We encountered them next near an island in the middle of Manitou Lake, a large, spectacular, Group-of-Seven body of water in the northwest corner of Algonquin Park. It seemed for a few moments we might be competing with them for a prime campsite on a high

rocky west-facing point of the island, but they'd only stopped for lunch.

While scouting the shoreline for a favourable landing spot, we were able to determine the identity of the frail-looking, red-haired, pale-faced passenger. It was none other than the famous Ronald McDonald, mainstay of the burger chain's hugely successful appeal to children.

Tempted as we were, we chose not to interrupt their break with questions about their peculiar mascot. They took off again directly, stroking strongly against a persistent north wind. Ronald sat stiffly in the middle of the last canoe, bobbing slightly with each pull on the paddles, looking a bit like Leonid Breznev or Mao Tse-Tung in their last years — pretty well dead, but propped up until a smooth succession could be arranged.

We could only guess as to why Ronald was along on the trip. Perhaps he was the

consequence of some bet, or dare, or small act of impromptu larceny. These guys seemed too wholesome to be seri-

ous thieves. We've seen such teen-aged groups before, on court-ordered sojourns in the wilderness, surly and sour-faced, mattering and grumbling at each other like TV's Sopranos or The Osbournes.

The red canoe crews looked like they might be a camp counselors' trip, free at last from their juvenile charges of the last six weeks. Hopefully they'll be the next generation of family men to bring their own kids along in the historic and cultural rite of a canoe passage.

Our pace was different from that of the young keeners, fading quickly into the distance. The decision had been taken to return to the same area of the park as last year's trip, which I personally missed out on due to a small incident involving a power tool. In 2001, the group undertook an ambitious, 80-km circuit, traversing six lakes and more than seven kilometres of portages.

This time round, we would re-visit two of the larger lakes, North Tea and Manitou, taking time to smell the roses so to speak. There would be op-

portunity for day paddles, a little hiking, some fishing, swimming, reading — just kicking back.

We were a party of five, the core geriatric group of four plus one chap two decades younger. The hope was there would be a second young guy to make a third canoeing duo, but summer studies required him to withdraw.

As it was, we tried our best to turn the 30-year-old, a big husky fellow, into a kind of native bearer, loading him up with as much heavy stuff as possible. He too learned that it's best to grab a canoe and head out fast when it came to portaging, before we could pile him up with any more stuff.

Other than a strong wind that stalled our departure the first day, the weather was eminently co-operative. No rain fell in the course of the week, and after a cool, windy stretch, a strong sun in a clear blue sky brought temperatures back to mid-summer levels.

Evenings were, as usual, the best time. The pulses and rhythms of daytime slowed to a trance-like state as twilight approached. Waves fell back to gentle ripples, a few loons cleared their throats anticipating the night, and all was renewed in the land where the spirit of Manitou dwells.

THE COUNTRY SQUIRE

BRIAN EDDINGTON

JOB OPPORTUNITY Customer Service Agents needed

Our client is interested in opening a call centre in Cowansville to handle customer service enquiries from all over North America. We are looking for people who are energetic, professional and results oriented.

- A competitive hourly wage is being offered
- Full and part time jobs are available
- On the job training available
- Positions open for bilingual and unilingual (French or English) applicants

You will be applying to a call centre that is very close to making a decision on locating in this area. This application will put you at "the front of the line" and you will not have to send in a resume. Please fill out the on-line application at: www.cowansville.info

(You can also visit your local Emploi-Quebec office to fill out an application.)

Québec
Emploi-Québec





presents



The Piggery theatre

North Hatley
Québec

Saturday and Sunday, August 17 & 18
19th Annual Crafts Show and Sale
 Meet the area's finest artisans as they display their latest wares --
 pottery, sculpture, furniture, jewellery, and much more.

Sunday, August 18 and Monday, August 19 - 8 pm
Gabriel Gascon accompanied by Davis Joachim
Platero et moi
 Text musicale pour narrateur et guitare (in French)

Coming August 29 - September 1:
Wingfield on Ice
 by Dan Needles
 directed by Douglas Beattie
 and featuring Rod Beattie

Now playing in repertory until August 24:
The Fantasticks • A Twelfth Night • Tango

Box office information: 819-842-2432
www.piggery.com



Community Forum

LETTERS TO THE EDITOR

Let's maximize the benefits of this union

DEAR EDITOR,

During this past year, allegations of all kinds were made. As a council member of the ex-town of Sutton, I would like to disprove the most misleading assertions still often heard. I refer mainly to the report of the 'Commission municipale du Quebec' (CMQ) presented to the Government of Quebec. In this manner, I wish to encourage you to read this report available to all. Our future is at stake.

Many times we heard that this merger was undemocratic because the majority of township residents opposed such merger. I would suggest to my fellow citizens who share such a diminished vision of democracy to reflect on this paragraph from the Commission's report (p. 35-36):

"When one occupies a common territory or a same area which profit the citizens and taxpayers of the whole community, one participates on an equity basis at the cost of services even if one lives downtown or a few kilometers on the west, east, south or north."

Certain township councillors, using big words, refuse to acknowledge the decree of June 26, declaring it an indignity and an iniquity. If so, why then didn't any of them sit at the negotiation table with the government mediator as they were invited to? Did their constant violent opposition leave any choice other than the decree?

Others maintain the report is biased. Was the report from the firm Raymond, Chabot, Martin, Paré, mandated by both the town and township councils which proposed the fusion in 1996 also biased? Did they forget that at that time both municipalities had concluded? (p. 52):

"Generally speaking, the merger of

both municipalities presents more favourable than constraining factors."

I've been told that the public audience of Jan. 12, 2002 was nothing but a sham. I say the rudeness and almost ridiculous remarks of citizens against the merger transformed a democratic exercise into an extended circus.

Some folks accuse the decree of not treating the residents of the ex-township of Sutton equitably. On the contrary, it is because of the decree and merger that the citizens of the new town of Sutton may now consider themselves equal in every way. Was the Township of Sutton practicing equality by systematically refusing to assume its share in joint programs with the ex-town of Sutton all those years? What was the Township's participation in the acquisition of the John Sleeth Center or the establishment of the Sutton Historical Museum? The decree that some qualify as unfair corrects the injustice practiced for many years. The CMQ is very clear on this point. Here is a phrase from page 44 of its report.

It's been often repeated that the ex-town of Sutton was greatly in debt, the CMQ report specifies on this subject (p. 45):

"The Commission notices that the fiscal burden related to the debt of the Town is of 16.7 per cent compared to 10.5 per cent for the Township. It is clearly under the Quebec average which was 24.2 per cent in 1999. On this basis, the Town of Sutton cannot be qualified as being in debt."

In closing, I would like to urge a serene and efficient co-operation. Henceforth, we are now one town. On Nov. 3, one team of councillors will represent every citizen. We must work for the good of all. Let's end all disputes. We cannot change the past but we can build the future together.

Let's maximize this union. As for me, I pledge to work for the harmonious and productive development of the new Town of Sutton.

JEAN-CLAUDE MARCHAND
Councillor, ex-Town of Sutton

Pennies not legal tender in Knowlton?

DEAR EDITOR,

Sunday we had company so we decided to have supper in Knowlton. We went to a popular restaurant, waited a bit for service, but that was alright.

We were in no hurry. As our meal progressed, my husband asked me to look to my left, which I did. The waitress, a few feet away, was clearing a table and pouring the leftover water in the pitcher that she had served her clients water with. Fine, we continued our meal.

When it came time to pay our bill, I found that I had quite a bit of change in my pocket, so I gave the woman cashier 50 cents (3 dimes, 2 nickels and ten pennies). She immediately told me that they didn't take pennies. I politely told her that I had no other change. Her reply to me was "Keep them, you need them more than me!"

Question #1 Is the drinking water safe in that restaurant?

Question #2 Unless I've missed something lately, aren't pennies still Canadian currency? Well, maybe not in Knowlton.

Do you know what restaurant I'm writing about? No? Come and see me. It will give me great pleasure to inform you.

Yours truly,

DIANE ALLARD
West Brome

INSTALLATION INCLUDED • FREE INSTALLATION

In Knowlton only
August 14, 15, 16, 17



Bell ExpressVu has chosen our Knowlton store exclusively because of our superior customer service.

System 3120

- Interactive applications such as instant Weather
- On-screen electronic programmin guide (EPG) with "Picture Guide" display
- Universal 4 mode remote: satellite, television, VCR, auxiliary
- Reminder timer
- S-video outlet for super definition broadcasts
- And much more...

\$99

Professional installation included
Yes FREE INSTALLATION

The smallest antenna only 18" in diameter

Astonishing digital picture and CD quality sound

The widest selection! Over 200 stations. The largest choice of Pay-per-View stations

SALE AND REPAIR AUDIO / VIDEO / COMPUTER
489 chemin Knowlton
Ville de Lac Brome (Québec) JOE 1V0
243-0487

Hurry! Limited quantities



DON'T LEAVE HOME - TELEPHONE ORDERS ACCEPTED

Les Entreprises

Stone Haven inc.



Garden and Landscaping center

Over 15 different types of stones from Canada & U.S. in stock.

Garden store for your fall garden needs: tools, earth, fertilizers and water garden supplies available.

Receive a 10% discount on purchase of stone during the month of August (starting August 7th).

6-D Julien, Knowlton

Tel.: 450-242-0255

06175

18190

Offer applies to model 3120 and includes \$100 programming credit on the ultra package. The purchase price before taxes for the consumer is \$199 and applies to new subscribers only.
THE LARGEST BELLEXPRESSVU DEALER IN THE EASTERN TOWNSHIPS

CENTRE ÉLECTRONIQUE INFORMATIQUE DE KNOWLTON

24 HOURS SALE



FINANCING
UP TO **48 MONTHS TO PAY***

STARTS AT 9 A.M. AUGUST 15th

Closed August 14th, in preparation for this sale.

50% OFF

29⁹⁹

Limited quantity, one per family

uniden 900 MHz **NEW 2002**

900 MHZ CORDLESS PHONE
• Long range static free

98⁹⁹

50% OFF

Limited quantity, one per family

JENSEN 120 watts **CD** **RETRACTABLE FACEPLATE**

AM/FM/CD CAR RADIO
• Pre-amp outputs

71 OFF

128⁹⁹

Limited quantity, one per family

DVD VIDEO **CD-R** **CD-RW** **MP3** **CD image Kodak**

DVD/CD/CD-R/CD-RW/MP3 PLAYER
• "Dobly Digital" & "DTS" compatible
• Kodak "Picture CD" compatible

SHARP

32" STEREO TELEVISION
• Audio/video & S-VHS inputs

678⁹⁹

\$121 OFF

4 HEAD HI-FI STEREO VCR

\$41 OFF

88⁹⁹

Limited quantity, one per family

• On-screen programming
• Remote control

JVC **SOFTWARE INCLUDED**

MINI DV VIDEO CAMERA
• 2.5" LCD monitor
• 700x digital super zoom
• Image stabilizer & digital still photo mode

\$101 OFF

798⁹⁹

MINI DV NightAlive

\$202 OFF

MONITOR NOT INCLUDED

Windows XP

intel inside **celeron**

797⁹⁹

INTEL CELERON 1.7 GHZ COMPUTER
• ECS P4VMM2 mother board
• 128Mb DDR 266MHZ ram memory
• 40Gb 5400RPM hard drive • L.G. 52x CD-ROM
• Built-in video, sound card & LAN
• Floppy drive • 56K/V.90 PCI fax/modem
• Windows XP on CD
• Speakers, keyboard & mouse included
• 1 year warranty on part & labour

DOLBY DIGITAL **dts**

SONY 500 watts **DVD VIDEO** **DVD PLAYER INCLUDED**

\$182 OFF

897⁹⁹

HOME THEATER PACKAGE
• Integrated Sony receiver with "Dolby Digital" & "DTS", 500 watts
• Sony DVD player compatible with "Dolby Digital" & "DTS"
• Sony home theater 5 speaker package

85 stores
for your entertainment!



www.stereoplus.com

Valid from August 15th to August 16th, 2002 only. Limited quantities and until run out of stock. Pictures of items may differ from product in store. Some products are not available in all our stores. Stereo Plus will not be held responsible for any manufacturer's mail-in rebates. This offer cannot be used in conjunction with any promotions. 48 month financing valid with purchase of \$2000 or more.

**DOMAINE DU PARC
COWANSVILLE
266-4446**

**39, ÉVANGÉLINE STREET
GRANBY
378-9816 • 375-7564**

BACK TO SCHOOL
is at the
Carrefour de l'Estrie



CARREFOUR DE L'ESTRIE



Participate in our
Back-to-School
Contest

WIN A
COMPUTER

VALUE OF
\$1400



Complete your coupon
at

Dumoulin

at Carrefour de l'Estrie
DRAWING ON AUGUST 26th

In
collaboration
with

TQS
Estrie

Radio-Canada
Télévision **CKSH**

Dumoulin

Hewlett-Packard (HP) computer
1.4 GHZ - 60g hard drive
Burner included with DVD player
Speakers included
17" colour AOC monitor

(Picture may differ)

(Employees of different collabora-
tors cannot participate in drawing)

You're sure to find everything... at the Carrefour!

SUPER REGIONAL SHOPPING CENTRE: 3050 Portland Blvd., Sherbrooke - 563-1907

Camp is often children's first foray from home

MUSIC:

CONT'D FROM PAGE 1

"It also provides a better opportunity for the adults and kids to get to know one another."

Bouthot says participants quickly adjust to the choral camp's routine: Wake up comes at 7 a.m., followed by breakfast at 8 a.m. and at 9 a.m., the first of two daily one-and-a-half hour choral instruction sessions. At 10:30 comes a snack break, followed by a 45-minute closed "rap" session led by Chaplain George Campbell. Campbell is the only adult in this otherwise kids-only session, there to discuss any issues that arise during the week.

"Our biggest achievement is to absorb the 40 new songs within a few days," says Macdonald, who has the campers singing three-part harmony in English, French, Swahili, Latin, Hebrew and Xhosa (a South African dialect). The repertoire ranges includes traditional hymns, Christian pop songs and "action" songs sung in one, two or three parts.

"Within a day or two we begin to see which ones (the campers) like and which will go well in a service," she adds. "They have a lot of enthusiasm and that is worth a lot."

At noon, the group walks to the rustic chalet for a hearty home-cooked meal before returning for the second choral session, followed by a

crafts activity at 2:30 p.m., another snack at 3:30 p.m. Campers then have a sports activity such as soccer, hiking, Frisbee or swimming to burn off energy before settling down to dinner.

After dinner, campers have an evening activity — a service or a campfire sing. Within this full schedule there is ample time for



CAROLINE KEHNE/CORRESPONDENT

The Choral Camp welcomes campers from Montreal's South Shore and the Eastern Townships communities of Warden, Waterloo, Cowansville and South Stukely.

socializing, which the campers do with relish. There is lots to learn about one another — this year's campers come from Montreal's South Shore and the Eastern Townships

communities of Warden, Waterloo, Cowansville and South Stukely.

For some children, choral camp marks a first foray away from home. When homesickness strikes, two counsellors, 14-year old Melanie Cleary and 21-year old Kelly Ann Bath, help to smooth things out. Nine-year old Renata Eldridge, the youngest of this year's crop of campers, says the activities helped her to overcome an initial bout of homesickness. Her fellow campers, eight of whom have attended the camp before, are equally enthusiastic.

"This is the best camp I've ever been to," says Michael Hamel of South Stukely, a truly happy camper.

This year's campers are unanimous in their determination to return next year. The organizers add they will bend the rules a bit so that those who are above the "official" age cut-off of 14, but want to return can attend next year's camp.

The choir camp culminates in two public performances: the first, a Saturday night performance for the host Schweizer family, and the second, a 10:30 a.m. performance at Sutton's Grace Anglican Church as part of the Sunday service.

THE COST FOR FIVE DAYS OF CAMP, INCLUDING ROOM AND BOARD, IS \$100, OR \$20 PER DAY. CAMPBELL SAYS THE PROJECT RECEIVES CHURCH SUPPORT THAT HELPS KEEP THE COSTS WITHIN REACH OF RURAL FAMILIES.

Diane Demers
Foot care specialist
C.N.N.P. member
Manicure and Nail Care
Hygienist
Gift Certificates available
266-0997
245 de la Rivière,
Cowansville

Only the best make it to the top
Join us for the climb

NORTHERN-CROWN
WEBCOMMUNICATIONS
interact . connect . communicate
northern-crown.com 819.569.9990



August 8, 2002

What will you be doing on August 25th and 26th. ?

Jason and I will be pedalling 150 kilometres to benefit Multiple Sclerosis in their annual fund raising Bike Tour.

Multiple sclerosis is the most common neurological disease among young adults in Canada. It attacks the nervous system and can leave its' victims devastated both mentally and physically for the rest of their life. This debilitating disease can lead to difficulties of balance, sight, speech, extreme fatigue and even

paralysis. Two-thirds of its' sufferers are women. Often crippling it strikes randomly. Among the many symptoms are numbing, and dizziness that can lead to paralysis.

There are four new treatments that can help with the quality of life for these people.

The Canadian Society for Multiple Sclerosis is the only organization that offers these treatments and continues to support research in finding a cure. If you have any questions you can reach the Quebec division of the Society at 1-800-268-7582.

We need your support. My son and I plan to do our part. Why not come along for the ride? You don't have to ride your bike, we'll pedal for you. Any amount that you can spare will help. A tax receipt will be issued for donations over Fifteen Dollars (\$15). As usual I can be reached at 378-0442 to answer your questions. Please make cheques payable to the Canadian Society for Multiple Sclerosis.

Thank you in advance for your support. Together we can win the fight against this disease.

Johanne Coiteux & Jason Neil

Not-to-be-missed match



COURTESY DAVID ANDERSON/PHOTO CORRESPONDENT

Old King Cole, Theatre Lac Brome's madcap comedy for kids of all ages, plays its final performance this Saturday, Aug. 17, 8 p.m. at the Knowlton playhouse. When weedy Baron Wadd wants to fix the Royal Jubilee Sporting Tournament so he beats out athletic Cyril the Fiddler and wins the hand of Princess Daphne Cole, he hires the services of the Amazing Faz and his feeble-minded assistant Twoo to accomplish his dirty deed. For reservations, call 450-242-2270.

Pet of the week . . . Funky



COURTESY SPCA

I'm a ninth-month-old sweet, cheery girl weighing about 20 lbs. I'm only one of about 130 dogs here at the shelter hoping to find a good home. There's lots of choices — we come in all shapes, colours, sizes and ages! Come and visit us at the SPCA Montérégie, 178, ch. du Vide, Ste-Angèle-de-Monnoir (exit #37 on autoroute #10). For more information, call 450-460-3075/242-2892 . . . Adoption Day in Knowlton: 25 dogs, as well as some cats and kittens will be at Mill Pond Park on Saturday, Aug. 24 from noon to 4 p.m. Come and spend some time with us, you'll see what nice animals we are. . . . Looking for volunteers to walk dogs on Aug. 24. For more information, call 242-2892.

Mystic revives ice cream social

By Caroline Kehne
RECORD CORRESPONDENT

One of Mystic's longest-running community activities, its annual Ice Cream Social has been revived.

"The Mystic Ice Cream Social has been around as long as any of the Walbridge sisters (Edith, Dorothy and Frances, all natives of Mystic and staples of the volunteer community) can remember — probably for the last 80 years," says Shelly Smith, a neighbour and one of the volunteers organizing this year's social.

Smiths says the event was originally started by the Ladies Aid of the Mystic Methodist Church, and later by the Mystic United Church Women.

Active church volunteers have aged and volunteer recruitment has waned, resulting in the cancellation of the social last year for the first time in eight decades. However, this year new volunteers are coming forward, and are determined to help expand community participation to keep this cherished local tradition alive.

"Edith Walbridge remembers her grandmother preparing for and serving at the social," says Smith. "The lawn was lit by Jack-O-Lanterns and tables for all the homemade goodies, ice cream and guests were set up outside on the Mystic Methodist Church lawn. This was before electricity was installed in the church (in the late 1930s)."

The social has since moved to the Old Mystic School House. This year's even will take place Aug. 24 at 5 p.m. Homemade cakes, cookies and ice cream will be served with all proceeds going to the Mystic UCW and the Mystic Recreation Association Inc.

\$298* a month
\$24,000**



Stimulation for every sense.

Acura RSX
Including:

- 2.0-litre i-VTEC engine of 160 hp
- 4-wheel disc brakes
- 15" wheels
- electric group
- air conditioning
- AM/FM stereo with CD player
- Acura 24-hour Roadside Assistance
- keyless remote entry and so much more...



ACURA YOUR RELIABLE DEALER

WWW.ACURA.CA



Elegance
ACURA

1325 Principale
Granby 378-4969



*Limited time lease offer available only through Honda Canada Finance Inc. O.A.C. Monthly lease payments for 48 months for the new 2002 Acura RSX (model DC5362PB). Total lease obligation of \$19,154. Down payment of \$4,850 and first month's payment required. A warranty deposit is required. \$0 Down Payment Option also offered. Model may differ from picture. 24,000 km annual allowance (payment of \$0.12 per km over). Freight and P.D.I. included, taxes, license and insurance extra. At end of lease you may return the car to dealer or purchase it for a predetermined amount. From August 1 to 31, 2002.
**M.S.R.P. of \$24,000 for the new 2002 Acura RSX (model DC5362PB). Freight and P.D.I. (\$900), taxes, license and insurance extra. Dealers may sell for less. 5-year/100,000 km Acura limited warranty. Model may differ from picture. See your dealer for more details. First two maintenance services included. A down payment may be required.

Things to do and see at Old Orchard Beach

More than just sandy beaches

Staff

Old Orchard Beach's seven-mile long stretch of wide sandy beach is understandably the major attraction. But when visiting the popular U.S. tourist spot, there is a full range of things available to see and do in and around the area.

AMUSEMENT PARKS

- Palace Playland - Maine's premier beachfront amusement park. Giant arcade, beautiful carousel, Kiddieland.

Maine's largest waterslide. Gondola Ferris Wheel and Galaxy Coaster. Open Memorial Day to Labor Day. Fireworks every Thursday night by the Pier.

- Funtown/Splashtown U.S.A. - Family amusement and waterpark. Home of Excalibur, Maine's only wooden roller coaster ranked one of the top ten in the world. Voted one of the cleanest parks in America and offers many rides, slides, pools, gift shops, games, arcades and eating facilities. Open weekends May and Sept. Free parking. Unlimited ride pass, slide pass or combination pass, group rates. Route 1, Saco.

- Village Park - Games of skill, ar-

cade, kiddie rides and much more. At the entrance to the Pier on your left.

- York's Wild Kingdom - Zoo and theme park, Rt 1 York.

ON THE WATER

- Trina Lyn Fishing Charter - Private sport fishing charters within five minutes of Old Orchard Beach for up to four people. Camp Ellis, Saco

- Steve Brettell - Fish striper in the ocean of Kennebunkport with a licensed Coast Guard Captain. 336 Guinea Road, Biddeford.

- Gone with the Wind - Kayaking Rentals, Lessons, and Equipment

- Jet Ski Rentals and Parasailing -

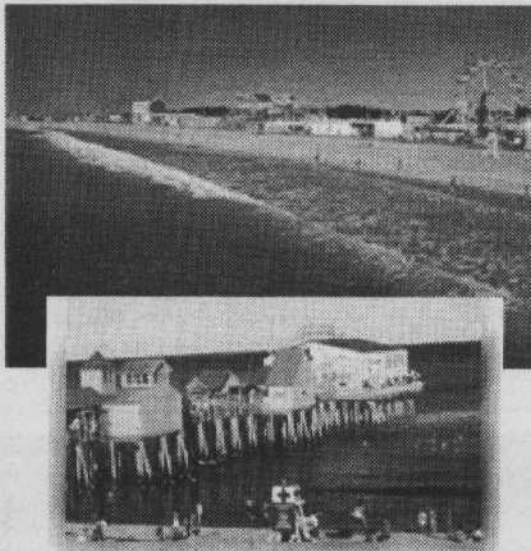
Old Orchard Beach Pier Marina

- Canoe Trips - Scarborough Marsh Nature Center - Maine's largest salt marsh is best explored by canoe. Abundant and unexpected wildlife sightings. Rt. 9, Scarborough.

MINIATURE GOLF COURSES

- Pirates Cove Adventure Golf - 36 holes of championship mini golf within walking distance of the beach. 70 First St., Old Orchard Beach.

- Westerly Winds Golf Course and Sports Park - Miniature golf, plus driving range, swimming pool, batting cages, tennis, basketball, shuffleboard. 853 Cumberland St., Westbrook.



Natural Choices For Your

SUMMER VACATION

Old Orchard Beach, Maine



The closest seacoast destination. Only 4 hours.

Take advantage of off-season low rates!

NE'RE BEACH FAMILY CAMPING
 Low prices • 58 sites
 38 Saco Ave.
 (207) 934-7614
 5 min. walk to beach & amusements
 Clean, quiet, convenient with pool

The Beachwood Motel
 29 W. Grand Ave., O.O.B. (207) 934-2291
 - Directly on the beach - Heated pool
 - 44 units with kitchenettes
 - A/C, colour TV - Complimentary coffee
 - Walking distance to attractions
 www.beachwood-motel.com

Seashore Realty Sales & Rental
 Seasonal and year-round
 Rooms - Motel Apts
 Ocean Front Condos
 Cottages 1-5 bdrms
 4, 4th Avenue, OOB • (207) 934-4391
 www.seashorerealty.com

Garden of Beauty and Wellness SPA Hair & Nails
 Massage • Tanning
 Pedicure • Bar
 Sun Cosmetics
 Near Beach
 43 We Grand Ave. OOB

Yellow Giraffe LODGING
 5 SUMMIT STREET, OLD ORCHARD BEACH, MAINE
 Kick off the summer in Old Orchard Beach, Maine
Canadian \$\$\$\$\$\$ Special
 \$70.00 Canadian - 1 dbl.w/kitchen
 \$80.00 Canadian - 2 dbl. w/kitchen
 \$90.00 Canadian - 3 dbl. w/kitchen
 Offer good from May 24th - June 21st, 2002
 Pool • Gas Grills • Cable
 3 min. walk to beach & downtown
 We suggest early reservations
 (207) 934-2524
 We speak French
 www.yellowgiraffemotel.com

Ocean House HOTEL & MOTEL
 - Ocean front units with kitchenettes
 - Ocean front pool
 - Some 1 & 2 bdrm units
 A/C - CATV - Telephones
 Toll Free Reservations:
 1-877-837-4148 • www.theoceanhouse.com

Concorde Motel
 Condos • Motel • Apartments
 • A/C • Jacuzzi • Pool
 • Picnic Tables & B.B.Q. on site
 • Reasonable rates • 2 min. to beach
 136 West Grand Ave., O.O.B.
 (207) 934-9673

2 Cleaves St., O.O.B.
 (207) 934-2733
Sandpiper Beachfront Motel
 www.sandpiperbeachfrontmotel.com
 On the beach • Kitchenettes • A/C

Crest Motel
 35 East Grand Ave., Old Orchard Beach
 (207) 934-4060 or 1-800-909-4060
 On Seven Miles of Sandy Beach!
 Indoor Pool, Hot Tub, Sauna
 www.crestmotel.com

Skylark Beach Inn
 Spring specials are in the air!
 Directly on the Beach
 Ocean View
 Kitchenette Rooms
 Ocean Front Patio
 8 Brown Street, Old Orchard Beach
 207-934-4235
 skylark@maine.rr.com

Atlantic Breeze MOTEL
 • A/C heated units & kitchenettes
 • Outdoor pool • Cable color TV
 • Mini refrigerators • 3 min. walk to beach
 46 Saco Ave., O.O.B.
 atlanticbreezemotel.com (207) 934-4208

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC JOE 1V0
 THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale

SUTTON, 2 1/2 acres, wooded, white zone, view of Sutton Valley, peaceful, financing available. Call (450)538-2241.

035 For Rent

CRIMINAL RECORD? Pardon: permanently seals a criminal record and removes the obstacles. Waiver: allows you to legally enter the U.S. Free information booklet, call 1-800-661-5554. www.pardonservicescanada.com.

KNOWLTON - Beautiful, sunny 4 1/2, available for September 1, near Lake Brome. Ideal for quiet couple. References required. \$445. monthly. Call (416) 533-1440.

KNOWLTON - Large studio apartment, located in down town area. Walking distance from all services. Very quiet, with parking. Available September 1. \$295. per month. Call (450) 243-0934 after 7:30 p.m.

ROOM FOR RENT: Country Get-Away in large home in Sutton Township, minutes from Village and Mountain. Seeking single woman. Call (450) 538-3387 after 6 p.m.

100 Job Opportunities

ACCESS TO A COMPUTER? Put it to work. \$25.-\$75. per hour part-time or full-time. Free info online. www.yoursucesstheezway.com. 1-888-200-9746.

ACCESS TO COMPUTER. Work from home. Earn \$500-\$1500/month PT/FT. www.viewthefreedom.com.

AMBITIOUS CONSULTANTS / Managers needed for Canada's premier Christmas Home Party Plan business. Feelings of Christmas offers great pay, free merchandise, no delivery! Also booking parties. Call 1-800-570-9627.

BEGIN A HOSPITALITY Career in the beautiful Canadian Rockies. The Charlton Resorts in Banff are recruiting room keepers, fine dining servers, and maintenance personnel. Forty hours per week, subsidized accommodations in secure housing. Staff meal program. Contact Wade Charlton fax (403) 760-6963. Email: banff@charltonresorts.com.

100 Job Opportunities

HOMEWORKERS WANTED. \$529.27 weekly. Process mail or assemble products at home. (416) 933-0020, 24 hr message. www.HomeJobSecrets.com or write: Consumer 599B Yonge St # 259-433, Toronto, ON M4Y 1Z4.

CRIMINAL RECORD? Pardon: permanently seals a criminal record and removes the obstacles. Waiver: allows you to legally enter the U.S. Free information booklet, call 1-800-661-5554. www.pardonservicescanada.com.

DEMONSTRATORS REQUIRED for Home Decorating and Gift Product, also featuring fantastic Christmas line. Join Canada's fastest growing home party business. Earn great income! Toll free 1-866-884-6682.

LIVE YOUR DREAM! Stay home, no more 9-5. Lose weight without feeling deprived. Earn money while doing it. Call now to learn how. Lorraine (450) 375-2380 (daytime) or (450) 378-5535 (evenings).

100 Job Opportunities

WANTED: CLASS 1 drivers for New England, flatbed and van work. Call Bill or Larry at (450) 243-6490.

CAREER OPPORTUNITIES in Health Care. The Regional Health Authority #5, with its centre in Yorkton, Saskatchewan has a number of positions available. Yorkton has a population of 17,000 people and is located in close proximity to Regina and Saskatoon. Enjoy reasonable living expenses, fresh air, open spaces and easily accessible recreation facilities. Pharmacist: full-time position available in Pharmacy to provide professional and drug distribution services through patient-focused care supported by board clinical involvement, computerized unit-dose and CIVA (including TPN, chemo and home IV) services. Psychologists: Child and Youth, Mental Health Services has full-time openings: Psychologist II (Young Offender), Psychologist II (Child & Youth). Registered nurses and registered psychiatric nurses: full-time, part-time and casual

100 Job Opportunities

RN and RPN positions with a variety of client-centered duties are available in various facilities/areas such as: long term care, acute care, home care and mental health. Senior Speech Language Pathologist: This full-time position entails the developing and implementing of strategies for identifying, assessing, treating and preventing communication disorders in adults and preschoolers. Senior Physical Therapists: Senior Physical Therapy positions offer experience in outpatient orthopedics, inpatient and outpatient neurology for children and adults, cardiorespiratory long-term care and community based care. Successful applicants for any of the above positions may be eligible for a relocation allowance and/or signing bonus. We provide a smoke free work environment in all facilities. We wish to thank all applicants, however, only those selected for an interview will be contacted. Please submit your resume to: Human Resources, Regional Health Authority #5, 270 Bradbrooke Drive, Yorkton, Saskatchewan, S3N 2K6. Call (306) 786-0740. Fax: (306) 786-0741. Email: resume@echd.sk.ca.

135 Child Care
BILINGUAL DAY-CARE in Cowansville. Non-smoking. Please call (450) 263-4358.

LOOKING FOR SOMEONE to care for a newborn all day and a 6 year old after school, starting January 2003. Call Christina (450)242-1422.

130 Courses

BE A SUCCESSFUL WRITER with our great home-study course. Send for the free book that explains it all. 1-800-267-1829. www.qualityofcourse.com. Quality of Course, Ottawa, ON.

BE AN INTERIOR DECORATOR with our great home-study course. Call for your free brochure. 1-800-267-1829. Sheffield School of Interior Design, 1443-38 McArthur Ave., Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

140 Professional Services

CARPENTER / PAINTER
 Renovations, floors, siding, decks. Painting, interior, exterior and staining. Steve (450) 243-6513, cell. (450) 776-5704.

COMPUTER PROBLEMS?
 Computer help and instruction at your home or business. Call (450) 266-5878.

COMPUTER TECHNICAL SUPPORT
 On-site help, for your home or business PC. We come to you! Friendly, competent and experienced. Microsoft Certified Professional. Call our Knowlton Office (450) 242-2306 or email: jstaton@northern-crown.com (15% discount for seniors 60+ and not-for-profit organizations).

140 Professional Services

TRANSLATION
 English, French, Spanish. General and technical. Call (450) 266-5878.

145 Miscellaneous Services

FRESH CUT FLOWERS for sale. Bunches or arrangements for all occasions. Personalized service & best prices. Pousse Verte (450) 263-2794 or 1-888-547-5055.

140 Professional Services

PROFESSIONAL SERVICE

REPAIRS • SALES
 JEWELLERY, WATCHES
 RESTRINGING PEARLS, BEADS
 APPRAISALS FOR INSURANCE



It pays to advertise in the classifieds

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

JOB OPPORTUNITY



Manoir Lac Brome, a residence for autonomous and semi autonomous seniors, is looking for a part time Nurse's Aide on the day shift. We provide a medical plan as well as good environmental conditions. If interested, please phone: 450-242-4663

or send c.v. to: **Denise Stiles, Manager**
 28 Mt. Echo
 Knowlton, Quebec JOE 1V0
 (Fax) 450-242-2433

140 Professional Services

140 Professional Services

140 Professional Services

MIKE CHARBY
 Backhoe (septic, ditches, etc)
 Sand, gravel, topsoil

Pépine
 (fosses septiques, fossés, etc)
 Sable, gravier, terre noire
 450-242-2077 Cell 405-9809
 Cell 777-8125

140 Professional Services

140 Professional Services

140 Professional Services

CONTRACTOR
 LICENCE RBQ: 8101-2015-32

- Machinery work
- Hydraulic hammer (rock breaker)
- Private road • Land shaping • Drainage
- Artificial lake/pond • Septic system
- Demolition - Foundation
- Topsoil - Aggregate
- Sand • Gravel
- Fieldstone

ROCH VALLIÈRES INC.
 (450) 242-2544 11, CH. GLEN, BOLTON-OUEST

CLASSIFIED

145 Miscellaneous Services

RECONNECT YOUR PHONE! Low rates, no ID/credit check, no security deposit needed! Regain your freedom. Get reconnected! Prepaid long distance available. www.telereconnect.com. Tele-Reconnect 1-866-392-5066.

147 Health

LOOSE UP TO 50 LBS! Hottest diet of the millennium. Unbelievably fast results! We even pay you as you lose weight. www.infodiet.com, 1-800-370-1059

150 Computers

NEED A COMPUTER, don't have cash? The original IBM PC, just \$1 a day, no money down! The Buck A Day Company. Call: 1-800-666-3547, www.buckaday.com.

147 Health

DISCOVER THE SECRETS to success, money and freedom! Free booklet. 1-888-211-6007 or www.newdreambiz.com.

155 Travel

I AM SEEKING to share a ride from Lake Brome/Bromont to Montreal, daily or occasionally. I have a reliable schedule. Call (450) 539-0913.

TIMESHARE RE-SALES. Worldwide Selection. Era Stroman since 1979. Call now! Buyers call 1-800-613-7987. Sellers call 1-800-201-0864. www.timesharelink.com.

190 Cars For Sale

CRIMINAL RECORD? Pardon: permanently seals a criminal record and removes the obstacles. Waiver: allows you to legally enter the U.S. Free information booklet, call 1-800-661-5554. www.pardonserverescanada.com.

195 Trucks For Sale

4x4 PICK-UP: Chevrolet S10, 2000, king cab, 3 doors, standard transmission, a/c, cruise control, CD player, ABS brakes, 41,500 km. \$19,500. Call (450) 266-0349.

275 Antiques

CASH PAID for antiques and collectibles of any kind, from tobacco tins, snowshoes, old skis or Moorcroft pottery, fine china and porcelain, advertising signs, Halloween items, old marbles, old fishing items, furniture. You name it, I buy it. Professional, courteous service assured. Why sell to anyone else. Call me at (819) 838-4562.

290 Articles For Sale

AT LOW PRICE! 1st quality materials, unbeatable prices! Floating floor, 25 year warranty, .77 sq.ft. Pre-glued tile .29. Gypse 4'x8' 1/2" \$7.79. 18V cordless drill, \$39.99. Fiberglass insulation: R12x15 \$16.89, R20x15 \$15.89. 4'x9' black wall board. Treated lumber: 4'x8' lattice \$4.99, 5/4"x6' 8' \$3.25. Metallic support \$4.99. Embankment block \$1.39. Patio stone \$1.65. Cedar mulch \$1.79. Effective August 18-24, 2002. Bargain Building Materials (819) 846-0417.

SAMSUNG FLAT SCREEN TV's. 27", 20" & DVD Player all for just \$999 or a \$1 a day. No money down! The Buck A Day Co. 1-800-291-2925. www.buckaday.com.

SAWMILL \$4995.00. All new Super Lumbermate 2000, larger capacities, more options. Norwood Industries, manufacture of sawmills, edgers and skidders. Free information. 1-800-566-6899, ext. 400. OT.

WANTED: Hydro pole. For sale: sofa bed, metal bed, ladies bike. To give away: chimney bricks. Call (450) 243-5436.

290 Articles For Sale

DRAFTING TABLE for sale, \$50., needs ruler. Call (450) 243-6652.

MILK FED VEAL - hand-fed natural foods, no hormones. Call (450) 539-0315.

NEED A COMPUTER. Don't have cash? The original IBM PC, just \$1 a day. No money down! Unlimited AOL & interest free for 1 year. The Buck a Day Co. 1-800-894-1289. www.buckaday.com.

SAMSUNG FLAT SCREEN TV's. 27", 20" & DVD Player all for just \$999 or a \$1 a day. No money down! The Buck A Day Co. 1-800-291-2925. www.buckaday.com.

SAMSUNG FLAT SCREEN TV's - 27", 20" & DVD player all for just \$999 or a \$1 a day. No money down. The Buck a Day Co. 1-800-332-8831. www.buckaday.com.

SAWMILL \$4995.00. All new Super Lumbermate 2000, larger capacities, more options. Norwood Industries, manufacture of sawmills, edgers and skidders. Free information. 1-800-566-6899, ext. 400. OT.

WANTED: Hydro pole. For sale: sofa bed, metal bed, ladies bike. To give away: chimney bricks. Call (450) 243-5436.

295 Articles Wanted

OLD SAILBOAT (Sunsail, Sunfish,...) with wooden center-board and/or tiller, for spare parts. Contact J. Robert (450) 372-6631 ext. 1 or (450) 243-0275, leave message.

315 Horses



SUMMER DAY CAMP, 8:30 a.m. to noon or 1 p.m. to 4:30 p.m., daily or weekly, 4-16 years. Come celebrate your birthday with the Morgans. Lessons and trail rides available for adults and handicapped. Call early for reservations. **Anna (450) 538-3387.** <http://cs.ubishops.ca/morepleasuremorgans>.

340 Garage Sales

SUTTON JUNCTION 149 Mont Echo Road, Sutton Junction, Saturday and Sunday, August 17 and 18. Antiques, computer desk, tools, ladders, many more items.

425 Bus. Opportunities

AS U.S. Dollar falls, profits rise. Find out how to take advantage of a falling U.S. dollar and potentially turn \$5K into huge \$\$\$ profits in 30 days. For free Trading Kit/Special Report call 1-800-663-3105 (24 hours).

AS U.S. DOLLAR FALLS, profits rise. Take advantage of a failing U.S. dollar. Turn 5K in 30 days. Free trading kit/special report. 1-800-663-3105.

CALL CENTERS WANTED! purchasecasino.com is looking for call centers and room owners to sell the hottest, low-ticket business opportunity ever. Highest commissions, product guaranteed. 1-954-456-5333.

CRIMINAL RECORD? Pardon: permanently seals a criminal record and removes the obstacles. Waiver: allows you to legally enter the U.S. Free information booklet, call 1-800-661-5554. www.pardonserverescanada.com.

425 Bus. Opportunities

DEALERS to sell hot water furnaces, floorheat, radiators, pumps, Gas, Electric, Oil and Wood boilers. Check www.heatinn.com for information or call 1-888-385-4328 for a dealer near you. Email sales@heatinn.com.

HOME & GIFT, Canada's premier direct sales company, is seeking Consultants in your area. Wonderful earnings and exceptional products. For free information call (519) 258-7905 or visit www.homeandgift.ca.

430 Personal

EXPERT PSYCHICS. Try Us First! Your Future Revealed by Your Personal Psychic. Sincere and Genuine Readings. Call 24 hours. 1-900-561-2100. \$2.95/min. 18+.

440 Miscellaneous

BE HAPPY! Don't worry! #1 Psychics - Accurate & Caring Mystical Connections. \$2.99/min. (5 a.m. - 1 a.m. Pac. Time) 18+ 1-900-677-5872 or Visa/MC 1-877-478-4410. www.mysticalconnections.ca.

Classifieds
(450) 242-1188
(819) 569-9525

BROME COUNTY HISTORICAL SOCIETY
2nd ANNUAL FARMERS' MARKET,
with ANTIQUES & CRAFTS
on Museum Grounds, 130 Lakeside
Knowlton, Quebec JOE 1V0
SUNDAY, AUGUST 18, 2002
9:00 a.m.-4:00 p.m.
Produce, Honey, Maple Syrup, Cider Vinegar, Dried Flowers, Antique woodworking tools, Primitives, Furniture, Trunks, Collectibles, Glass, Porcelain, Jewelry, Books, Local Crafts.
Directions: Just one hour from Montreal or 45 minutes from Sherbrooke. Take autoroute 10, exit 90, then follow route 243 South along the shore of Brome Lake right into Knowlton.
While in Knowlton visit the Museum: A fascinating collection of pioneer memorabilia, and one home of one of the rarest WWI airplanes in existence — a complete 1919 Fokker DVII Biplane.
Spaces available. For information call:
450-243-6782

VILLE DE Lac BROME
TOWN OF Lake
PUBLIC NOTICE
To all residents of the above-mentioned municipality, please be advised of the following:
An information meeting regarding the First Responders Service will be held tonight, August 14th, 2002 at 7 p.m. at the Legion Community Centre, 383 Knowlton Road.
This meeting will be chaired by Mr. Thomas McGovern, Municipal councillor. Given at Brome Lake
This 14th day of August 2002
Catherine Bouchard,
Town Clerk & lawyer

Find a deal on a plumber or a plum of a deal in the Classifieds

NEW ADMINISTRATION **Re-opened July 23**
Cantine Anajoe
2 specials Monday-Friday
Hamburger Steak & another special
Salads • Chicken
Fast food • Sandwiches
841 Lakeside, Foster 539-3872

291 Hay
HORSE HAY, high nutrient value, 75.2, available in large and small quantities. Will store and deliver. References available. Call (450) 539-4098.

340 Garage Sales
KNOWLTON
50 Mt. Echo Road, Knowlton, Saturday, August 17. Antiques (tables, doors, dolls and more), snowblower, hockey equipment, toys and much more. Rain or shine.
KNOWLTON
August 17 and 18, Victoria and Davignon, multi-family, 9 a.m. to 4 p.m. (S.V.P., no early birds). Rain or shine.

Open House Birthday Party for Earle Blinn
An open invitation is extended to family and friends to celebrate the 80th birthday of Earle Blinn on August 25, 2002 at 68 Larose St., Selby Lake from 12 noon to 4:30 p.m. with a buffet meal at 1 p.m. R.S.V.P. by August 18th at (450) 295-3318.

CLASSIFIED

Business Directory

Cantine



**GANTINE
La
Poutine
RESTO**

Breakfast • Specials at noon • Dinner
OPEN AT 6 A.M.

756 Lakeside Foster, Lac Brome

Decorating - Lamps for Sale

Tinkham-Smart

where yesterdays light tomorrow
Custom-made lampshades,
any size or shape

Carolyn Smart

4 Paige Rd., West Bolton
(450) 243-6811

Lamps For Sale



Masonry

Maçonnerie Sutton



Roméo Bissonnette

Directeur - Stonemason

(450) 538-3230

243-6230

1008 Valley Rd., Sutton
(Québec) JOE 2K0

web: chez.com/maconneriesutton/

Pierre ■ Foyer ■ Brique
Stone ■ Fireplace ■ Brick Licence RBQ: 8006-0270-80

Monuments



Monuments • Lettering • Repairs • Cleaning

Notaries



Lussier, Gagné & Chaput
S.E.N.C.

Notaries & Title Attorneys

35 Victoria St., Knowlton Tel.: 242-1555
297 Principale St.,
Mansonville Tel.: 292-3401

Real Estate

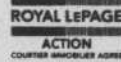
SHARYL THOMPSON

Affiliated real estate agent email: sharyl@total.net

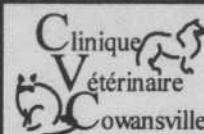
14 award winning years of experience. Free property
estimate. Knowlton, Sutton, Cowansville region.

(450) 266-6888

ROYAL LEPAGE ACTION BROKER



Veterinary Services



Open 7 days a week

Mon-Fri: 8h00-19h00

Sat: 9h00-13h00

Sun: 10h00-13h00

(just behind Burger King)
Emergency Service

263-1414

Grooming ■ Flea prevention
Surgery ■ Orthopedics
Radiology ■ Ultrasound

Dr. Robert Brault

125 rue Robert, Cowansville

Graduation



Laurence Coderre, formerly of Knowlton, has graduated from Binghamton High School, Binghamton, N.Y. salutatorian of the class of 2002. In addition to her NY State Regents Diploma and Major in Fine Arts (Music), she has been awarded the International Baccalaureate Diploma. She is also a

National Merit Commended Scholar and an Advanced Placement Scholar with Distinction. She is a recipient of the Robert C. Byrd Honors Scholarship and has been mentioned in Who's Who Among American High School Students in both her junior and senior years.

Since moving to Binghamton in January 1999, Laurence has participated in Mixed Chorus and Concert Choir as well as All-County, Area All-State and Hartwick Choral Festival Choirs. She has been involved in Mock Trial and Youth Court, and a member of both Debate and Honor Societies.

Laurence will attend Harvard University, Cambridge, Massachusetts, in September 2003 where she will study mathematics and music. This year will be spent traveling and preparing for The Royal Conservatory of Music examinations. She wishes to thank her teachers at Knowlton Academy for the solid educational foundation upon which she is able to build.

Laurence is the daughter of Shirley Smith and Jacques Coderre, granddaughter of Claire Duquette and Harold (Buck) Smith, formerly of Bedford, and Beatrice Ryan and Achille Coderre (both deceased) of Bedford.

80th birthday

Friends and family of Violet Jones, are invited to celebrate her 80th birthday, at an Open House on Saturday, August 24, 2002, 1:00 p.m. to 4:00 p.m., at the home of Judy and Clifford, 170 West Brome Rd. (Rte. 139), West Brome, Que. Best Wishes Only.



A convenient and easy way to send your classified ad to The Record!



E-MAIL:

classad@sherbrookerecord.com

You can send it anytime, 7 in the morning or 10 at night, at your convenience! Publishing deadline: **12:30 p.m.** the day before (example 12:30 p.m. Thursday for Friday publication). We accept Visa or Mastercard.

To confirm reception of your ad or prices, call:

**(819) 569-9525 or
1-800-463-9525**

Friends of **Hollis Page**



are invited to help him celebrate his **80th birthday**

OPEN HOUSE

at Grace Church Hall
54 Principale St.
Sutton

Sunday, August 25, 2002
between 1:30 & 4:30 p.m.
Birthday cake & refreshments
BEST WISHES ONLY

Need a reason to run or walk a marathon?

We'll give you 4 million.

More than four million Canadians have arthritis. Find out how you can help by participating in marathons around the world. Train. Travel. Triumph.



For more information, call **1-800-321-1433** or visit us at www.arthritis.ca/jointsinmotion

Jubilee celebration met with perfect weather

By David Anderson
PHOTO CORRESPONDENT
WATERLOO

God Save the Queen was the central theme at St. Luke's Anglican Church last Sunday as more than 100 people attended the Queen's Jubilee Celebration in Waterloo.

With perfect picnic weather, those who attended were treated to background keyboard and saxophone music by members of the Massey-Vanier School band, as well as bagpipe by Eric Thorneloe of Lennoxville. The historic gothic-style church was a perfect backdrop for the annual celebration.

Members of the Royal Canadian Legion Branch # 77 Colour Party performed a flag ceremony, accompanied by the church carillon of the national anthem. The day's Master of Ceremonies was former Township's Association president Gary Richards.

Event organizers also prepared a free hot dog, salad and beverage lunch, as well as craft, face painting and prize-winning activities for children.

Guided tours of the church were given with royal memorabilia on display. A large commemorative cake decorated with "God Save The Queen" was wheeled onto the grounds, and the honor of the first cut was given to 103-year-old Lucy Wright.

The afternoon ended with a special Commemorative Service by Rev. Bishop Hatton and Rev. Wilmur Davidson.



DAVID ANDERSON/PHOTO CORRESPONDENT

Members of the Royal Canadian Legion Branch # 77 Colour Party performed a flag ceremony at Sunday's celebration.

PHARMACIE
LARRY YUSKOVITZ

We're expecting you!

Starting August 17, all your prescriptions from Pharmacie Willie Lerman will be transferred to Pharmacie Larry Yuskovitz, located inside the Cowansville Loblaws.



Located in

Larry Yuskovitz
and Willie Lerman



OPENING HOURS

Monday to Friday: 9AM to 9PM
Saturday and Sunday: 9AM to 5PM

PHARMACIE
LARRY YUSKOVITZ

(450) 266-1414